

DYMO



it Guida per l'utente

es Guía del Usuario

pt Guia do Utilizador

tr Kullanım Kılavuzu

LabelManager[®]

260P

Conteúdo

Sobre a nova máquina de etiquetar electrónica	61
Registo do produto	61
Instruções de utilização	61
Ligar à fonte de alimentação	61
Colocar a bateria.....	62
Carregar a bateria.....	62
Colocar a cassette de etiquetas	63
Utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez	64
Conhecer a máquina de etiquetar	65
Alimentação	65
Ecrã LCD	66
Formatar	67
Inserir	67
Definições	67
Modo CAPS (Maiúsculas)	67
Retrocesso	67
Eliminar	68
Teclas de navegação	68
Cancelar	68
Formatar a etiqueta	69
Tipo de letra	70
Tamanho do tipo de letra	70
Estilos de tipos de letra	71
Adicionar estilos de margens e de sublinhado	71
Utilizar texto espelhado	72

Alinhar o texto	72
Criar etiquetas de comprimento fixo	73
Criar etiquetas com duas linhas	74
Utilizar clipart, símbolos e caracteres especiais	75
Adicionar clipart	75
Adicionar símbolos	76
Utilizar teclas de símbolos	76
Adicionar caracteres internacionais	77
Opções de impressão	78
Pré-visualizar a etiqueta	78
Imprimir várias etiquetas	78
Utilizar a memória da máquina de etiquetar	78
Guardar uma etiqueta	79
Abrir etiquetas guardadas	79
Inserir texto guardado	79
Cuidados a ter com a sua máquina de etiquetar	81
Diagnóstico de anomalias	82
Informação ao cliente	83
Informação ambiental	84

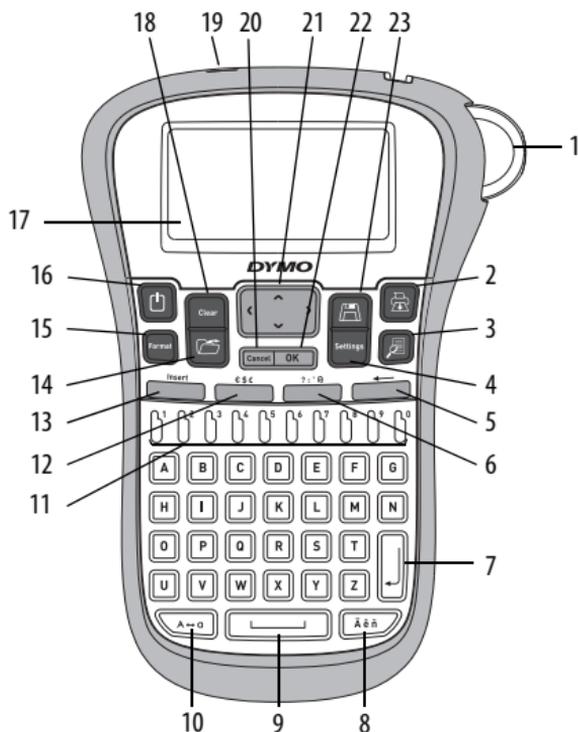


Figura 1 Máquina de Etiquetar Eletrônica DYMO® LabelManager 260P

- | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1 Botão de corte | 9 Barra de espaços | 17 Ecrã LCD |
| 2 Imprimir | 10 Maiúsculas | 18 Eliminar |
| 3 Pré-visualizar | 11 Teclas numéricas | 19 Adaptador de corrente de CA |
| 4 Definições | 12 Símbolos - Unidades monetárias | 20 Cancelar |
| 5 Retrocesso | 13 Inserir | 21 Navegação |
| 6 Símbolos - Pontuação | 14 Abrir | 22 OK (Confirmar) |
| 7 Mudança de linha/aceitar | 15 Formatar | 23 Guardar |
| 8 Carácter acentuado | 16 Ligar/Desligar | |

Sobre a nova máquina de etiquetar electrónica

Com a máquina de etiquetar electrónica DYMO® LabelManager 260P, é possível criar uma vasta gama de etiquetas auto-adesivas, de alta qualidade. Pode optar por imprimir as suas etiquetas em diferentes tipos, tamanhos e estilos de letra. A máquina utiliza cassetes de etiquetas DYMO D1 em larguras de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), ou 12 mm (1/2"). Estas cassetes de etiquetas encontram-se disponíveis numa vasta gama de cores.

Visite o website **www.dymo.com** para obter informações acerca de como adquirir etiquetas e acessórios para a sua máquina de etiquetar.

Registo do produto

Visite o website **www.dymo.com/register** para registar a sua máquina de etiquetar on-line.

Instruções de utilização

Siga as instruções contidas nesta secção para imprimir a sua primeira etiqueta.

Ligar à fonte de alimentação

A máquina de etiquetar é alimentada por uma bateria de iões de lítio recarregável. Para poupar energia, a máquina de etiquetar desliga-se automaticamente após dois minutos de inactividade.

Colocar a bateria

A bateria fornecida com a máquina de etiquetar está parcialmente carregada. Não precisa de carregar a bateria antes de utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez.

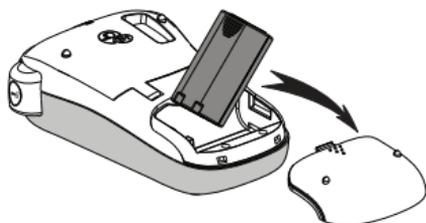


Figura 2

Para colocar a bateria

- 1 Retire a tampa do compartimento da bateria da máquina de etiquetar. Consulte a Figura 2.
- 2 Coloque a bateria no respectivo compartimento.
- 3 Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria.

NOTA Retire a bateria caso não preveja a utilização da máquina de etiquetar por um período de tempo prolongado.

Carregar a bateria

A máquina de etiquetar é fornecida com um adaptador de corrente para carregar a bateria.

NOTA O adaptador de corrente apenas é utilizado para carregar a bateria; o adaptador de corrente não pode ser utilizado para alimentar a máquina de etiquetar.

Para carregar a bateria

- 1 Introduza o adaptador de corrente na ficha de alimentação na parte superior da máquina de etiquetar.
- 2 Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.

Colocar a cassette de etiquetas

A sua máquina de etiquetar vem equipada com uma cassette de etiquetas. Visite o website www.dymo.com para obter informações sobre como adquirir cassetes de etiquetas adicionais.

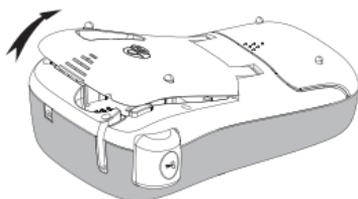


Figura 3

Para colocar a cassette de etiquetas

- 1 Levante a tampa do compartimento da cassette de etiquetas. Consulte a Figura 3.
- 2 Antes de utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez, retire o cartão de protecção que se encontra na ranhura de saída da etiqueta. Consulte a Figura 4.
- 3 Coloque a cassette com a etiqueta voltada para cima e posicionada entre as guias de etiqueta.
- 4 Prima a cassette com firmeza até encaixar na posição correcta. Consulte a Figura 5.
- 5 Feche a tampa do compartimento da cassette de etiquetas.

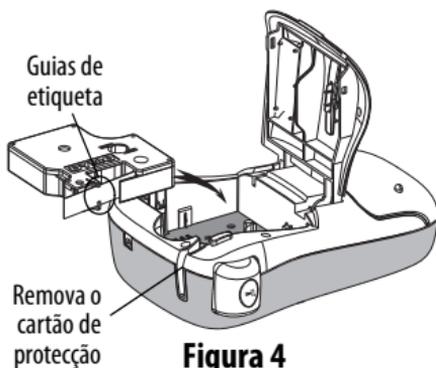


Figura 4

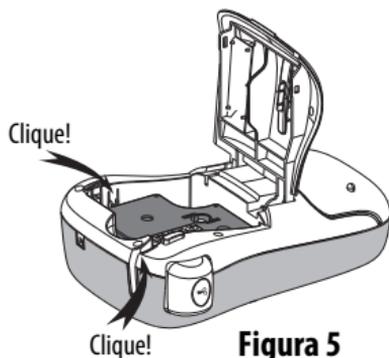


Figura 5

Utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez

Na primeira vez que ligar a máquina, é-lhe pedido que seleccione o idioma, as unidades de medida e a largura da etiqueta. Estas seleções permanecem definidas até que as altere.

Pode alterar estas seleções utilizando a tecla .

Para configurar a máquina de etiquetar

- 1 Prima  para ligar a máquina.
- 2 Seleccione o idioma e prima .
- 3 Seleccione polegadas ou mm e prima .
- 4 Seleccione a largura da cassette de etiquetas que se encontra actualmente introduzida na máquina e prima .

Pode agora imprimir a sua primeira etiqueta.

Para imprimir uma etiqueta

- 1 Insira texto para criar uma etiqueta personalizada.
- 2 Prima .
- 3 Seleccione o número de cópias.
- 4 Prima  ou  para imprimir.
- 5 Prima o botão de corte para cortar a etiqueta.

Parabéns! Imprimiu a sua primeira etiqueta. Continue a ler para ficar a saber mais sobre as opções de que dispõe para criar etiquetas.

Conhecer a máquina de etiquetar

Familiarize-se com a localização das teclas de funções e características na máquina de etiquetar. Consulte a figura 1. As secções que se seguem descrevem cada elemento da máquina em detalhe.

Alimentação

O botão  liga e desliga a máquina. Após dois minutos de inactividade, a alimentação é automaticamente desligada. Quando a máquina se desliga automaticamente, a última etiqueta criada é memorizada e exibida assim que a alimentação é restabelecida. As definições de estilo previamente seleccionadas também são repostas.

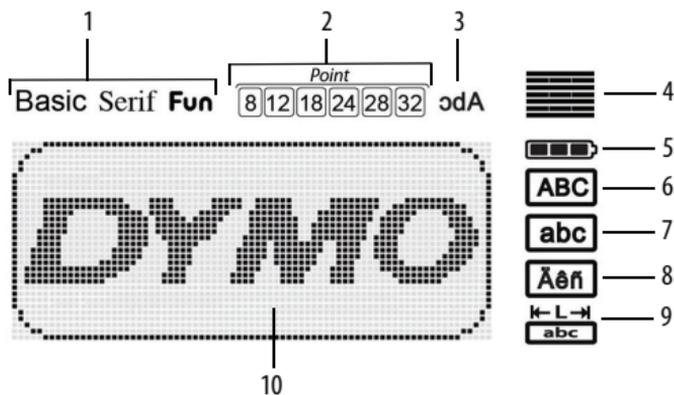
Quando a máquina é desligada manualmente, as definições de texto e estilo da etiqueta não são memorizados, sendo apresentada uma etiqueta em branco quando a alimentação é restabelecida.

Se a actual etiqueta não tiver já sido guardada, é-lhe solicitado que a guarde quando desligar a máquina de etiquetar.

Ecrã LCD

O ecrã exibe duas linhas de texto de cada vez. O número de caracteres visualizados em cada linha variará em função do espaçamento proporcional.

Com o ecrã gráfico exclusivo da DYMO, a maior parte da formatação que adicionar é instantaneamente visível.



Os indicadores de função, ao longo do topo do ecrã LCD, surgem a preto para indicarem quando uma função foi seleccionada.

- | | | | |
|----------|--------------------------|-----------|------------------------------|
| 1 | Tipo de letra | 6 | Maiúsculas |
| 2 | Tamanho do tipo de letra | 7 | Minúsculas |
| 3 | Texto em espelho | 8 | Carácter acentuado |
| 4 | Alinhamento de texto | 9 | Comprimento fixo da etiqueta |
| 5 | Bateria | 10 | Área de edição |

Formatar

A tecla  apresenta os submenus Tipo de Letra, Tamanho do Tipo de Letra, Estilo, Margens e Sublinhado, Comprimento de Etiqueta, Alinhamento e Espelho. Estas funções de formatação são descritas mais à frente neste Guia do Utilizador.

Inserir

A tecla **Insert** permite inserir símbolos, clipart ou texto guardado na sua etiqueta. Estas funções são descritas mais à frente neste Guia do Utilizador.

Definições

A tecla  apresenta os submenus idioma, unidades de medida, largura da etiqueta e informação.

Modo CAPS (Maiúsculas)

A tecla  selecciona a escrita com maiúsculas ou minúsculas. Quando o modo CAPS está activado, o indicador do modo CAPS é apresentado no ecrã e todas as letras que introduzir serão maiúsculas. Por predefinição, o modo CAPS está desactivado. Quando o modo CAPS está desactivado, todas as letras surgem em letra minúscula.

Retrocesso

A tecla  apaga o carácter à esquerda do cursor.

Eliminar

A tecla  permite-lhe escolher a opção de limpar todo o texto da etiqueta, limpar somente a formatação do texto, ou ambas as opções.

Teclas de navegação

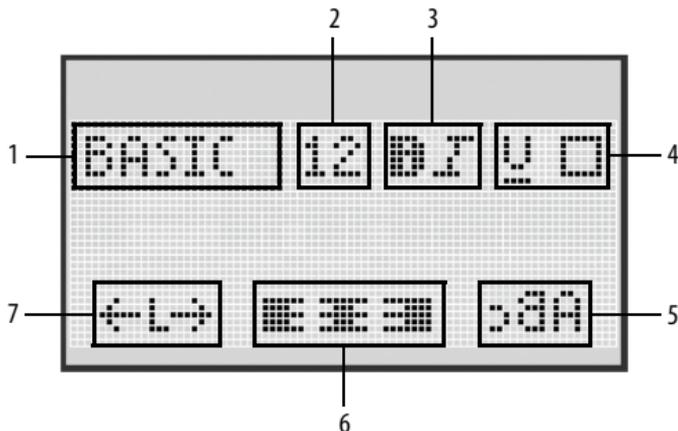
Pode rever e editar a sua etiqueta usando as teclas de navegação para a esquerda e para a direita. Pode também navegar pelas seleções do menu utilizando as teclas de navegação para cima e para baixo, e, em seguida, premir  para efectuar uma selecção.

Cancelar

A tecla  permite-lhe sair de um menu sem efectuar uma selecção ou sem cancelar uma acção.

Formatar a etiqueta

Pode escolher entre várias opções de formatação para realçar a apresentação das suas etiquetas.



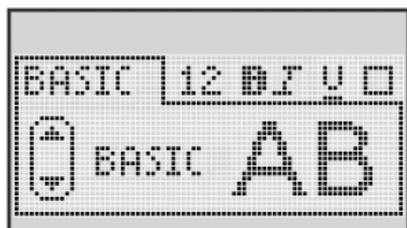
- | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Tipo de letra | 5 | Espelho |
| 2 | Tamanho do tipo de letra | 6 | Alinhamento |
| 3 | Estilo do tipo de letra | 7 | Comprimento da etiqueta |
| 4 | Margens/Sublinhado | | |

Para ajustar a formatação

- 1 Prima .
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de formatação a alterar e prima .
- 3 Selecciona a opção a aplicar à sua etiqueta e prima .

Tipo de letra

Existem disponíveis três tipos de letra para as suas etiquetas:



Basic AB

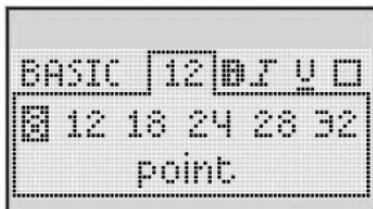
Serif AB

Fun AB

- ◆ Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar o tipo de letra.

Tamanho do tipo de letra

Existem seis tamanhos de tipo de letra disponíveis para as suas etiquetas:



Os tamanhos de tipo de letra disponíveis dependem da largura da etiqueta que tiver seleccionado. O tamanho do tipo de letra aplica-se a todos os caracteres de uma etiqueta.

Largura da etiqueta	Tamanho do tipo de letra disponível
----------------------------	--

6 mm (1/4")	8 pontos
-------------	----------

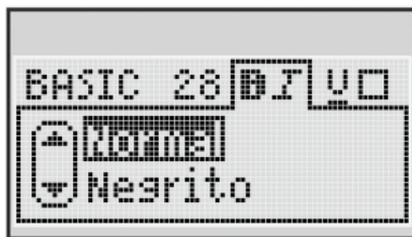
9 mm (3/8")	8, 12, 18 pontos
-------------	------------------

12 mm (1/2")	8, 12, 18, 24, 28, 32 pontos
--------------	------------------------------

- ◆ Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo ou para a esquerda e para a direita para seleccionar o tamanho do tipo de letra.

Estilos de tipos de letra

Pode escolher entre seis estilos de tipos de letra diferentes:

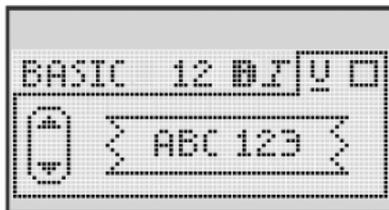


Normal	AaBb
Bold	AaBb
Italic	<i>AaBb</i>
Outline	AaBb
Shadow	AaBb
Vertical	◀◁◂◃

- ◆ Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar o estilo do tipo de letra.

Adicionar estilos de margens e de sublinhado

Pode realçar o seu texto escolhendo um estilo de margem ou de sublinhado.



<u>ABC 123</u>	Sublinhado	ABC 123	Pergaminho
ABC 123	Quadrado	ABC 123	Balão
ABC 123	Arredondado	ABC 123	Flores
ABC 123	Cortado	ABC 123	Faixa
ABC 123	Pontiagudo		

- ◆ Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar o estilo de margem ou de sublinhado.

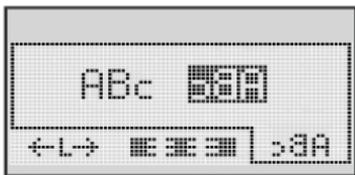
Uma etiqueta pode ser sublinhada ou envolvida numa margem, mas não ambas as coisas ao mesmo tempo.

Quando utilizar margens em etiquetas com duas linhas, ambas as linhas são envolvidas numa margem.

Ao utilizar etiquetas com duas linhas, ambas as linhas são sublinhadas.

Utilizar texto espelhado

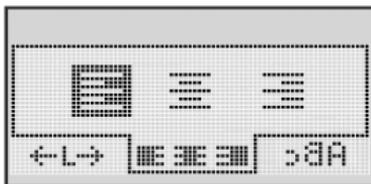
O formato espelhado permite-lhe imprimir texto que se pode ler da direita para a esquerda, tal como o veria num espelho.



- ◆ Utilize as teclas de navegação para a esquerda e para a direita para seleccionar o formato de espelho.

Alinhar o texto

Pode alinhar o texto da etiqueta para obter uma impressão justificada à esquerda, ou justificada à direita. O alinhamento predefinido é o centrado.



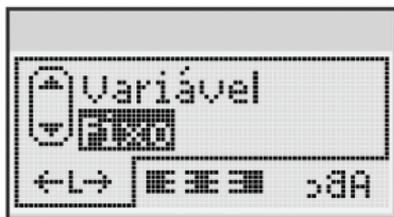
- ◆ Utilize as teclas de navegação para a esquerda e para a direita para seleccionar o alinhamento de texto.

Criar etiquetas de comprimento fixo

Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pela extensão do texto. Contudo, pode escolher definir o comprimento da etiqueta para uma aplicação específica.

Quando escolhe um comprimento de etiqueta fixo, o tamanho do texto da etiqueta é automaticamente ajustado para caber na mesma. Se não for possível ajustar o texto ao comprimento fixo da etiqueta, é apresentada uma mensagem indicando o menor comprimento de etiqueta possível para o texto em causa. Pode escolher um comprimento de etiqueta fixo de até 400 mm (15") de extensão.

Para definir um comprimento fixo



- 1 Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar a opção Fixa.



- 2 Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar o comprimento da etiqueta ou utilize as teclas numéricas para introduzir o comprimento da etiqueta.

Criar etiquetas com duas linhas

É possível imprimir, no máximo, duas linhas numa etiqueta. Só é possível imprimir uma linha de texto em etiquetas de 6 mm (1/4").

Para criar uma etiqueta com duas linhas

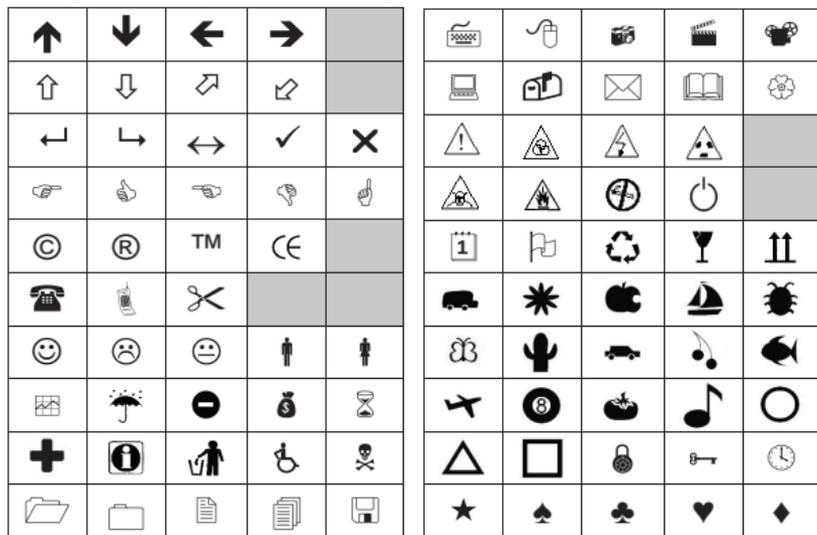
- 1 Escreva o texto para a primeira linha e prima .
- 2 Escreva o texto para a segunda linha.
- 3 Prima  para imprimir.

Utilizar clipart, símbolos e caracteres especiais

Pode adicionar clipart, símbolos, pontuação e outros caracteres especiais às suas etiquetas.

Adicionar clipart

A máquina de etiquetar inclui o clipart ilustrado abaixo.



Para inserir clipart

- 1 Prima **Insert**, seleccione **Clipart** e prima
- 2 Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo ou para a esquerda e para a direita para seleccionar o clipart pretendido.
- 3 Quando localizar o clipart, prima para adicioná-lo à sua etiqueta.

Adicionar símbolos

A máquina de etiquetar suporta o conjunto de símbolos ilustrado abaixo.

?	!	_	-	:
'	"	,	.	;
'	ı	ı	/	\
&	@	#	%	‰
	()	{	}
[]	°	•	*
+	-	x	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
€	£	\$	¢	¥
1/3	2/3	1/6	5/6	7/6
1/4	1/2	3/4	3/8	§
0	1	2	3	4

5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Para inserir um símbolo

- 1 Prima **Insert**, selecione **Símbolos**, e prima .
- 2 Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo ou para a esquerda e para a direita para seleccionar o símbolo pretendido.
- 3 Quando localizar o símbolo, prima  para acrescentar o símbolo à sua etiqueta.

Utilizar teclas de símbolos

Pode adicionar rapidamente símbolos utilizando as teclas de atalho de símbolos gerais, pontuação e símbolos monetários.

Para adicionar rapidamente símbolos

- 1 Prima uma das seguintes:
 - **?:'@** para adicionar pontuação.
 - **€\$£** para adicionar um símbolo monetário.
- 2 Selecciona o símbolo pretendido e prima .

Adicionar caracteres internacionais

A máquina de etiquetar suporta o vasto conjunto de caracteres latinos.

Depois de premir a tecla de acentos, premir repetidamente uma letra fará aparecer um menu contendo todas as variações disponíveis dessa letra.

Por exemplo, se o idioma seleccionado for o Francês e se premir a tecla de acentos e depois a letra **a**, irá aparecer **a à â æ** etc, mostrando todas as variantes disponíveis. As variantes dos caracteres e a ordem pela qual elas aparecem dependem do idioma que seleccionou.

Para adicionar caracteres acentuados

- 1 Prima  .

O indicador de carácter acentuado é apresentado no ecrã.
- 2 Prima um carácter alfa.

As variantes de caracteres acentuados são apresentadas.
- 3 Utilize as teclas de navegação para a esquerda e para a direita para seleccionar o carácter que pretende e prima .

Opções de impressão

É possível pré-visualizar a sua etiqueta e imprimir várias etiquetas.

Pré-visualizar a etiqueta

Pode pré-visualizar o texto e a formatação da sua etiqueta antes de imprimir.

Para pré-visualizar a etiqueta

- ◆ Prima .

É apresentado o comprimento da etiqueta. De seguida, se necessário, o texto da etiqueta percorre o ecrã.

Imprimir várias etiquetas

Sempre que imprimir, é-lhe solicitado que indique o número de cópias. Pode imprimir até dez cópias em simultâneo.

Para imprimir várias etiquetas

- 1 Prima .
- 2 Selecciona ou indique o número de cópias a imprimir e prima .

No final da impressão, o número de cópias a imprimir recupera o valor predefinido de 1.

Utilizar a memória da máquina de etiquetar

A máquina de etiquetar tem uma poderosa função de memória que lhe permite guardar o texto de até nove etiquetas frequentemente utilizadas. É possível recuperar etiquetas guardadas e introduzir texto guardado numa etiqueta.

Guardar uma etiqueta

É possível guardar até nove etiquetas frequentemente utilizadas. Quando guarda uma etiqueta, guarda o texto e também toda a formatação.

Para guardar a etiqueta actual

- 1 Prima . É apresentada a primeira localização de memória disponível.
- 2 Utilize as teclas de navegação para se deslocar entre as localizações. Pode guardar uma nova etiqueta em qualquer uma das localizações da memória.
- 3 Selecciona uma localização de memória e prima . A etiqueta é guardada e novamente apresentada.

Abrir etiquetas guardadas

Pode abrir facilmente etiquetas guardadas na memória para utilização posterior.

Para abrir etiquetas guardadas

- 1 Prima . É mostrada a primeira localização de memória.
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar uma etiqueta a abrir e prima .

Para eliminar uma localização de memória, primeiro seleccione uma localização de memória e, em seguida, prima .

Inserir texto guardado

É possível inserir o texto de uma etiqueta guardada na etiqueta actual. Apenas o texto guardado é introduzido, não a formatação.

Para inserir texto guardado

- 1 Posicione o cursor na etiqueta, no local onde pretende introduzir o texto.
- 2 Prima **Insert**, seleccione **Texto guardado**, e prima .
É mostrada a primeira localização de memória.
- 3 Utilize as teclas de navegação para seleccionar o texto que pretende inserir.
- 4 Prima .
O texto é inserido na etiqueta actual.

Cuidados a ter com a sua máquina de etiquetar

A sua máquina de etiquetar foi concebida para lhe proporcionar um serviço duradouro e isento de problemas, requerendo pouca manutenção. Limpe a sua máquina de etiquetar regularmente para que continue a funcionar devidamente. Limpe a lâmina de corte cada vez que substituir a cassette de etiquetas.

Para limpar a lâmina de corte

- 1 Retire a cassette de etiquetas.
- 2 Prima e mantenha o botão de corte premido para expor a lâmina. Consulte a Figura 6.
- 3 Utilize uma bola de algodão e álcool para limpar os dois lados da lâmina.

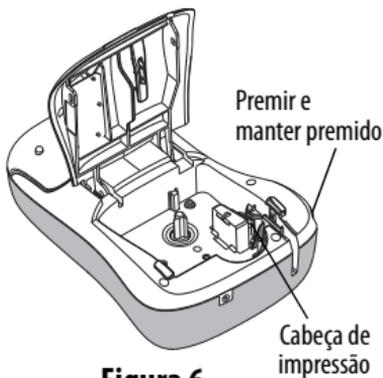


Figura 6

Para limpar a cabeça de impressão

- 1 Retire a cassette de etiquetas.
 - 2 Retire o utensílio de limpeza que se encontra no interior da tampa do compartimento das etiquetas.
 - 3 Passe com cuidado a parte almofadada do utensílio sobre a cabeça de impressão.
- Consulte a Figura 6.

Diagnóstico de anomalias

Analise as seguintes soluções possíveis, caso se depare com um problema durante a utilização da sua máquina de etiquetar.

Problema/mensagem de erro	Solução
Ausência de imagem no ecrã	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a máquina está ligada.• Ligue o adaptador de corrente para carregar a bateria. Consulte Carregar a bateria.
A qualidade de impressão é fraca.	<ul style="list-style-type: none">• Ligue o adaptador de corrente para carregar a bateria. Consulte Carregar a bateria.• Limpe a cabeça de impressão.• Certifique-se que a cassete de etiquetas está devidamente colocada.• Substitua a cassete de etiquetas.
Frac desempenho da lâmina de corte.	Limpe a lâmina. Consulte Cuidados a ter com a sua máquina de etiquetar .
A imprimir...	Não é necessária qualquer acção. A mensagem desaparece quando a impressão estiver concluída.
Demasiados caracteres Excedido o número máximo de caracteres da memória intermédia.	Apague parte ou todo o texto da memória intermédia.
Demasiadas linhas Excedeu o número máximo de linhas.	<ul style="list-style-type: none">• Apague uma linha para que o texto caiba na largura da etiqueta.• Insira uma cassete de etiquetas mais larga.
Carregar bateria! Bateria quase descarregada.	Ligue o adaptador de corrente para carregar a bateria. Consulte Carregar a bateria .
Falha da bateria! A bateria não foi correctamente colocada ou está danificada.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a bateria é correctamente colocada. Consulte Colocar a bateria.• Substitua a bateria.

Problema/mensagem de erro	Solução
Aguardar - bateria a carregar	Permita que a bateria carregue antes de desligar a ficha da máquina de etiquetar.
Fita encravada O motor está bloqueado devido a uma acumulação de etiquetas.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire as etiquetas acumuladas; substitua a cassette de etiquetas. • Limpe a lâmina de corte.

Se ainda precisar de assistência, visite o website da DYMO em **www.dymo.com**.

Informação ao cliente

Estamos constantemente a trabalhar para produzir documentação da maior qualidade para os nossos produtos. Agradecemos qualquer informação sobre a documentação que julgue conveniente enviar-nos.

Envie-nos os seus comentários ou sugestões sobre os nossos guias do utilizador. Agradecemos que inclua a seguinte informação:

- Nome do produto, número do modelo e número da página do Guia do Utilizador
- Breve descrição das instruções que estão incorrectas ou que não são claras, áreas onde são necessários mais detalhes, etc.

Agradecemos igualmente as suas sugestões acerca de outros tópicos que gostaria que constassem da documentação.

Envie e-mails para: **documentation@dymo.com**

Tenha em atenção que este endereço de e-mail é apenas para enviar feedback sobre a documentação. Se tiver uma pergunta técnica, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Informação ambiental

O equipamento que adquiriu foi obtido através da extracção e da utilização de recursos naturais. Poderá conter substâncias prejudiciais para a saúde e para o ambiente.

Aconselhamos a utilização de sistemas de triagem adequados, de forma a evitar a propagação dessas substâncias no ambiente, assim como para diminuir a exploração dos recursos naturais. Estes sistemas irão reutilizar ou reciclar a maior parte dos materiais dos seus equipamentos em fim de vida, de uma forma eficaz.

O símbolo de reciclagem colocado no seu dispositivo é um convite à utilização destes sistemas.



Se necessitar de mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte os responsáveis locais ou regionais pelo tratamento de resíduos.

Pode ainda contactar a DYMO para obter mais informações sobre os nossos produtos e os seus efeitos no ambiente.

Este produto possui a marca CE em conformidade com a directiva CEM e a directiva de baixa tensão, tendo sido concebido de modo a satisfazer as seguintes normas internacionais:

Compatibilidade FCC Classe B, EUA

Segurança - UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

CEM - Compatibilidade IEM

EN 55022; EN 61000 (+ adendas)

RoHS 2002/95/CE



NewellRubbermaid[™]
Brands That Matter

Produced by:

DYMO bvba, Industriepark-Noord 30
B-9100 Sint-Niklaas - Belgium

A Newell Rubbermaid Company
www.newellco.com

Made in China © 2009 DYMO

W002770 07/09 DIS-107